

СОГЛАСОВАНО  
зам. руководителя ГЦИ СИ  
«ГИИМ им. Менделеева»  
В.С. Александров  
2008 г.



<b>Измерители комбинированные Seven</b>	Внесены в Государственный реестр средств измерений Регистрационный № 25990-08 Взамен № 25990-03
-----------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------

Выпускаются по технической документации фирмы «Mettler-Toledo GmbH», Швейцария

## НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Измерители комбинированные Seven (модификации: SevenEasy pH, SevenEasy Cond, SevenMulti) (далее – измерители) предназначены для измерения pH, удельной электрической проводимости (УЭП), молярной концентрации одно- и двухвалентных ионов (X) и температуры в жидкких средах.

Приборы могут применяться в пищевой, химической, металлургической, фармацевтической и других отраслях промышленности.

## ОПИСАНИЕ

Принцип действия измерителей комбинированных Seven при измерении pH основан на измерении разности потенциалов, поступающей от первичных преобразователей (электродов). Измерение удельной электрической проводимости (далее – УЭП) основано на измерении сопротивления между электродами в первичном преобразователе (датчике УЭП).

Измеритель Seven состоит из вторичного и первичного преобразователей. Вторичный преобразователь выполнен в виде микропроцессорного блока с жидкокристаллическим дисплеем и сенсорной клавиатурой. Электропитание измерителя осуществляется от адаптера электропитания или от четырех батареек типа АА (только для SevenEasy pH и SevenEasy Cond).

Программное обеспечение микропроцессорного блока позволяет управлять работой прибора, включая его градуировку, проводить диагностику его состояния, состояния датчика, состояния батарей питания. Предусмотрен ввод сигнала как от преобразователя температуры,строенного непосредственно в первичный преобразователь, так и от отдельного температурного датчика. Соответствующая вычислительная программа позволяет осуществлять температурную компенсацию результатов измерения pH, приведение результатов измерения УЭП к температуре 20 или 25 °C. Функция приведения результата измерения УЭП к температуре 20 или 25 °C реализуется за счет ввода в память прибора коэффициента, являющегося справочной характеристикой и характеризующего измеряемую среду при измеренном прибором значении температуры.

Модификации измерителя Seven различаются типом электрода и вторичного преобразователя. Назначение модификаций измерителя приведено в табл.1. Модификация SevenMulti в зависимости от типа используемого потенциометрического электрода позволяет измерение молярной концентрации до 18 различных одно- или двухвалентных ионов, в том числе K<sup>+</sup>, Na<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup> и др.

Назначение	SevenEasy pH	SevenEasy Cond	SevenMulti (при комплектации соответствующими модулями расширения)
Измерение pH	+	-	+
Измерение УЭП	-	+	+
Измерение X	-	-	+

Вторичный преобразователь приборов модификаций SevenMulti в отличие от модификаций SevenEasy имеет расширенную клавиатуру, более развитое программное обеспечение, 2 гнезда для установки модулей расширения первичных преобразователей (pH, pH ISFET, ион-селективный и УЭП), гнездо для коммуникационных модулей (USB или TTL), аналоговый интерфейс для подключения регистрирующего устройства (самописца). Приборы модификации SevenMulti имеют подробное меню на русском языке. Приборы могут быть подключены к компьютерам, принтерам и другим внешним устройствам с интерфейсом RS232 (стандартно) или USB (дополнительно). Коммуникационный модуль TTL позволяет подключить автоматический податчик образцов Rondolino.

## ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование характеристики	Обозначение модификаций		
	SevenEasy pH	SevenEasy Cond	SevenMulti
1. Диапазон преобразований вторичного преобразователя в режиме преобразования:			
- pH (pX)	от 0,01 до 13,99	-	от -1,99 до 19,99
- ЭДС, мВ	от -1999 до 1999	-	от -1999 до 1999
- УЭП, См/м (зависит от типа датчика)	-	от $10^{-6}$ до 50	от $10^{-6}$ до 100
- молярной концентрации ионов, моль/л	-	-	от $1 \cdot 10^{-9}$ до $9,99 \cdot 10^9$
- температуры, °C	от -5 до 105	от -5 до 105	от -30 до 130
2. Дискретность измерений:			
- pH (pX)	0,01	-	0,001/0,01/0,1
- ЭДС, мВ	1	-	0,1
- УЭП, См/м (зависит от типа датчика)	-	переменная	переменная
- температуры, °C	0,1	0,1	0,1
3. Пределы допускаемых значений абсолютной погрешности вторичного преобразователя при измерении pH(pX): – в диапазоне от 1 до 12 – в диапазоне от -1,99 до 1 и св. 12 до 19,99	±0,02 ±0,05	- -	±0,01 ±0,03
4. Пределы допускаемых значений абсолютной погрешности вторичного преобразователя при измерении ЭДС, мВ: – в диапазоне от -1000 до +1000 – в диапазоне от -1999 до -1000 и св. 1000 до 1999	±2 ±4	- -	±1 ±2
5. Пределы допускаемых значений абсолютной погрешности анализатора при измерении pH(pX) в диапазоне от 1 до 12	±0,05	-	±0,05
6. Пределы допускаемых значений абсолютной погрешности анализатора при измерении температуры, °C:		± 0,5	
7. Пределы допускаемых значений приведенной погрешности анализатора при измерении УЭП, %	-	±5,0	
8. Условия эксплуатации:		от 5 до 80 (при 30 °C) от 5 до 40	
- относительная влажность воздуха, %			
- температура окружающего воздуха, °C			
9. Электропитание:			
- батареи AAA или никель-металло-гидридные аккумуляторы – 4 шт.	+	+	-
- сеть 220 В/50 Гц	+	+	+
10. Габаритные размеры вторичного преобразователя, мм, не более	180x180x65	180x180x65	190x240x65
11. Масса, кг, не более	0,6	0,6	0,85

## **ЗНАК УТВЕРЖДЕНИЯ ТИПА**

Знак утверждения типа наносится на руководство по эксплуатации типографским способом и на корпус вторичного преобразователя в виде клеевой этикетки.

## **КОМПЛЕКТНОСТЬ**

В комплект анализатора входят:

- вторичный преобразователь – 1 экз;
- модуль расширения первичного преобразователя (для SevenMulti);
- подставка для держателя первичного преобразователя;
- держатель первичного преобразователя
- адаптер переменного напряжения – 1 экз;
- первичные преобразователи серии InLab (рН- и ОВП-электроды), ион-селективные электроды Меттлер Толедо, кондуктометрические датчики серии InLab;
- руководство по эксплуатации - 1 экз.

Дополнительная комплектация по требованию заказчика:

- модуль расширения pH (для SevenMulti);
- модуль расширения ISFET (для SevenMulti);
- ион-селективный модуль расширения (для SevenMulti);
- модуль расширения УЭП (для SevenMulti);
- принтер (RS-P42, RS-P26, LC-P45);
- коммуникационный модуль USB (для SevenMulti);
- коммуникационный модуль TTL (для SevenMulti);
- податчик образцов RONDOLINO (для SevenMulti);
- буферные растворы ( 4,01; 7,00; 9,21; 10,01);
- калибровочные растворы УЭП (12,88 мСм/см; 1413 мкСм/см; 500 мкСм/см; 84 мкСм/см; 10 мкСм/см);
  - рекомендации по измерению pH, УЭП и концентрации ионов.

## **ПОВЕРКА**

Проверка анализатора при измерении удельной электрической проводимости производится в соответствии с ГОСТ 8.354-85 «ГСИ. Анализаторы жидкости кондуктометрические. Методики поверки».

Проверка анализатора при измерении pH (рХ) производится в соответствии с Р 50.2.036-2004 "ГСИ. pH-метры и иономеры. Методика поверки" (пункты 9.3 -9.5).

Проверка анализатора при измерении температуры (T) производится в соответствии с Р 50.2.036-2004 "ГСИ. pH-метры и иономеры. Методика поверки" (пункт 9.4).

Основные средства поверки:

- буферные растворы - рабочие эталоны pH 2-го и 1-го разряда по ГОСТ 8.120-99 (гото- вят из стандарт-титров по ТУ 2642-001-42218836-96 pH-метрия. Стандарт-титры для приго- товления рабочих эталонов 2-го и 3-го разрядов);
- водянной термостат, с пределами допускаемой погрешности поддержания температу- ры:  $\pm 0,2^{\circ}\text{C}$ ;
  - термометры ртутные стеклянные лабораторные типа ТЛ-4, кл.1;
  - кондуктометр КЛ-4 "Импульс", 5Ж.840.047ТУ/

Межповерочный интервал - 1 год.

## **НОРМАТИВНЫЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ**

1. ГОСТ 27987 «ГСП. Анализаторы жидкости потенциометрические. Общие технические условия»,
2. ГОСТ 8.457-2000 «ГСИ. Государственная поверочная схема для средств измерений удельной электрической проводимости жидкостей»,
3. ГОСТ 8.120-99 «ГСИ Государственная поверочная схема для средств измерений рН»,
4. Техническая документация фирмы «Mettler-Toledo GmbH», Швейцария.

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

Тип измерителей комбинированных Seven утвержден с техническими и метрологическими характеристиками, приведенными в настоящем описании типа, метрологически обеспечен при ввозе в Россию, в эксплуатации и после ремонта согласно государственным поверочным схемам.

## **ИЗГОТОВИТЕЛЬ**

Фирма «Mettler-Toledo Instruments (Shanghai) Co. Ltd.», 589 Gui Ping Road,  
Shanghai 200233 Peoples Republic of China

Представительство в СНГ: 101000 РФ, Москва, Сретенский б-р 6/1 офис 6.  
Тел.: (495) 651-98-86

Представитель ЗАО  
«Меттлер-Толедо Восток» Л.С.Петропавловская

